



### 朝朝喜喜

「傻子……」她說完，把他推了出去，關上浴室的門。

如風躺在柔軟的沙發上，過過膝的膝上，享受著客廳中唱機播出的莫札特名曲，他心曠神怡，甜甜欲醉，他覺得自己獲得太多了。

他想：「那十全十美的她，詩一樣的，畫一樣的美，他修地恐惶了起來，他怕會失去她，柔柔。」

說過後天便回香港去，他心底不由顫抖。

「我不能失去她的，有了她，我會活不下去！」如風離開了椅子，他輕聲走到浴室門外，他底頭在踏步，他守候她出來，他準備告訴她，無論如何要和她一起到香港去。

「唉……如風你……？」柔柔浴罷出來嚇了一跳。

「柔柔，我不能離開你，」他彷徨怯弱，恐懼的眼光望著她。

眼前，穿上雪白的男裝睡衣的柔柔，秀髮微蓬散齊肩，面頰上紅紅的兩朵紅雲，筆直圓潤的鼻，還染著水珠，像個洋娃娃，像個純潔小女孩，她圓睜著那雙長長的媚眼兒，（四零零）

「柔柔，我不能離開你，」他彷徨怯弱，恐懼的眼光望著她。

眼前，穿上雪白的男裝睡衣的柔柔，秀髮微蓬散齊肩，面頰上紅紅的兩朵紅雲，筆直圓潤的鼻，還染著水珠，像個洋娃娃，像個純潔小女孩，她圓睜著那雙長長的媚眼兒，（四零零）

### 蔣佐治

專修名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當備有光顧特價優待可免銀期。

日間電話：二五三、九四三、四  
六時後電話：五三〇、〇八五  
地址：一六一六喜市定東街

### 承接修理水喉機具

Vancouver Drain Cleaners, 修理水喉，水閘，去水溝，濕土庫修改為潔淨，工作快捷。

電話：874-5928 洽。

### 特價機票

本公司舉辦來回香港旅行團，每週壹班，票價特平，欲知詳情請與本公司接洽。

捷航旅行社  
Bluebird Travel Service Ltd., 166 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Tel: 684-8638

### 慈雅裱花紙好

雅緻花紙，美觀和暖又護牆。人們說：「雅慈油漆裝飾公司，油漆鋪砌地台，裱花紙。電話：八七六、六六八。」

### O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號  
電話：六八七、七一式七  
式五三、〇三式六

單雙人床大平賣  
每套由五十四元九五起

### ARMSTRONG & CO.

304-Dunley Ave. Vancouver, B. C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

特聘華人經理李榮  
本舖電話：254-2821  
李榮電話：255-8814

### 聯興公司

RON HING CO  
227 KEEFER ST. VANCOUVER 4, B. C.  
TEL: 683-4918

### 華安公司

VAN CHINA TRADE CENTRE LTD  
150 Main St. Vancouver 4, B. C.  
電話：681-9531

### 活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.  
62 W. Hastings St. Vancouver 4, B. C.  
Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴充營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請袁金榮君為經理，專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，椅，地毯，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

新從祖國運到  
防火板面方型，圓型摺痕枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機檯，書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

### 最新運到

唐山雜貨 罐頭食品  
京菓海味 參茸藥材  
磁器碗碟 各種茶葉  
鮮明肉類 合時瓜菜

### 雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明  
(特價 \$15) 每對 \$18 元  
精工修理破舊眼鏡  
全埠最平即配即有  
營業時間：  
上午九時至下午七時  
例假照常營業

MAX OPTICAL CO.,  
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.  
電話：687-4138

## 文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant  
Atop Mandarin Centre  
611 Main St., Vancouver 4, B. C.  
Phone: 687-9608, 687-9609

文華大酒家擇吉開張  
聘請各部門員工  
及散工啓事

本酒家籌備經年，精心策劃，將文華商業大廈頂樓全層壹萬六千尺，仿中國古代裝飾，設計美奐美輪，聘請香港名廚主理粵菜，巧手點心，喜筵壽酌，瑰麗堂皇，晚飯宵夜，豐儉隨意，公餘遣興，樂在其中，由於全部工程，快將完竣，特公開聘請各部門員工，倘有興趣從事酒家工作者，希於星期一至星期六每日下午二時至六時請到文華大酒家接洽。

同時敬希各界僑胞垂注，至於開張日期，容當另行公告。屆時恭候 光臨指導，曷勝榮藉，諸維亮察

文華大酒家謹啓

### 廣生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.  
238 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.  
PHONE 683-3032

男兒補氣為足 女子旺血為榮  
介紹新到成藥補品

補氣北耆精每盒式元七五  
旺血歸耆蜂王醬每盒三元五  
養血當歸精每樽壹元  
大鱒烏首汁每樽式元式毛  
細鱒首烏汁每樽壹元式毛五  
淋杏止咳片每樽壹元式毛五  
跌打藥精每樽六毛

### 滿地可銀行

Bank of Montreal  
The First Canadian Bank

華埠支行新址片打東街一七八號

政府儲蓄  
公債即日  
開始發售

五十元起即可購買。  
投資壹百元十二年後  
可獲式百三十九元五角  
角本小利大人可購

欸付期分以可債公買購

經理：馬國材  
Manager T. Mah  
電話：684-1357

### 華南麵廠

TOP VAL FOOD PRODUCTS LTD  
46 Powell St. Vancouver 4, B. C.  
PHONE: 683 0733

各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新型機器  
名師精製  
大小光麵  
均極歡迎

營業時間：  
上午十時至午夜壹時半  
喜士定東三九九號  
電話：六八七、四〇九四

### 奇士雜貨店

盆景花木 技工精製  
結婚花球 花牌花圈  
橋牌社團 光顧定製  
特別歡迎

吳柏南敬啓

### 北美洲針灸學院

梁覺立 4584 Fraser St. Phone 879-3627  
Vancouver 10, B. C. (E. 30 Ave.)

美國內華達州及阿利近  
州政府已通過法案准予  
針灸合法執業

### 飛龍油漆裝修

油漆裝修 各項工程 質料上等  
燕梳不遜 內外窗門 免費估價  
工作加美 服務超等 歡迎估價  
價錢最平 分期付款 樂意接受  
僱用電話 車上就到 揀料評錢  
電話：八七二、武三一八

Worldian, Painting & Decorating 電話：874-7434

### 國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI  
2125 Commercial Dr. 253-6633

代理 ZENITH

政府文憑 技師修理 快捷妥當

### 華仁蛋糕

中秋月餅  
電話：六八一、八〇一七

### 花旗麵廠

Northwest Food Products Limited  
355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820

五磅十扎  
花旗乾麵  
雲吞乾麵  
花旗炸麵  
蒸汽炸麵  
蒸汽鮮麵  
鮮雲吞皮  
鮮春捲皮  
新鮮蛋麵  
幸運餅仔

### 黃炳超會計服務所

WING O WONG & ASSOCIATES  
Accounting & Taxation Service  
164 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.  
電話：682-7561 682-7562

專辦  
入息稅項  
月結年結  
會計事務

### 元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE  
266 E. PENDER STREET  
TEL: 681-1052

巧製  
馳名琵琶鴨  
脆皮大乳鴨  
爽嫩白切雞  
美味桂花腸  
鮮明肉類  
承接金豬

### 承接清理垃圾工務

Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工務，免費估價。電話：264-6008。接洽。

有經驗承接搬運工作  
停務適宜。廿四小時應命。  
電話：733-8887 Excel Moving